

Eugène Philipps



Eugène Philipps (1918-2018), psycholinguiste, pédagogue et conférencier, était un intellectuel engagé au service de l'identité alsacienne. Ce thème lui était sans doute le plus cher. Avec André Weckmann, il faisait la paire et se retrouvait avec lui sur tous les terrains de l'engagement en faveur de la langue et de la culture régionales. L'identité qu'il préconisait pour l'Alsace était une identité française propre à l'Alsace, construite par et dans la rhénanité, et ouverte sur deux grandes cultures européenne, la française et l'allemande. Le dialecte était de son point de vue un élément central de l'identité linguistique alsacienne. Il faisait sienne la définition d'une langue régionale à double expression, l'allemand standard et l'allemand dialectal. Au travers de ses nombreuses publications bilingues, de ses nombreux articles dans divers médias et de ses nombreuses conférences aussi, il a amplement contribué au débat et éveillé les consciences. Il était l'un des acteurs majeurs de ce qu'on a appelé la renaissance culturelle alsacienne des années 70, 80 et 90 du siècle dernier.

Eugène Philipps (1918-2018), Psycholinguist, Pädagoge und Referent, war ein Intellektueller, der sich für die elsässische Identität einsetzte. Dieses Thema lag ihm zweifellos am meisten am Herzen. Mit André Weckmann bildete er ein Paar und fand sich mit ihm auf allen Gebieten des Engagements für die Regionalsprache und -kultur wieder. Die Identität, die er für das Elsass befürwortete, war eine dem Elsass eigene französische Identität, die durch und im Rheinland aufgebaut wurde und offen für zwei große europäische Kulturen war, die französische und die deutsche. Der Dialekt war aus seiner Sicht ein zentrales Element der elsässischen sprachlichen Identität. Er machte sich die Definition einer Regionalsprache mit zwei Ausdrucksformen, dem Standarddeutsch und dem dialektalen Deutsch, zu eigen. Durch seine zahlreichen zweisprachigen Veröffentlichungen, seine vielen Artikel in verschiedenen Medien und seine zahlreichen Vorträge trug er umfassend zur Debatte bei und weckte das Bewusstsein. Er war einer der Hauptakteure der sogenannten kulturellen Renaissance des Elsass in den 70er, 80er und 90er Jahren des letzten Jahrhunderts.